

TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Sjonistycznej w Tarnowie.

PRENUMERATA:		Konto P. K. O. 410-288.	OGŁOSZENIA:	
Miesięcznie	Zł. 1 10	Redakcja i administracja: ul. Goldhammera 2. Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 po południu.	Strona	Zł. 200—
Kwartalnie	Zł. 3 30		1/2 strony	Zł. 100—
Półrocznie	Zł. 6 60		1/4 „	Zł. 60—
Rocznie	Zł. 13 20	Rękopisów nie zwraca się.	1/8 „	Zł. 30—
Prenumerata zagraniczna miesięcznie zł. 1 50			1/16 „	Zł. 15—
			1/32 „	Zł. 8—
			Przed tekstem 100 proc. drożej.	Drobne za słowo 30—
Rok IV.		Tarnów, piątek dnia 23 stycznia 1931 r.		Nr. 4.

Nachum Sokołow.

Z okazji 70-lecia Jego urodzin.

Każdy, który zna Sokołowa, ze zdziwieniem zapyta: czy ten duchowo tak świeży i fizycznie tak elastyczny wódz już ma siedemdziesiąt lat? Jego błyskotliwy umysł jest przecież jeszcze tak młody, Jego humor tak zdrowy, Jego entuzjazm tak impulsywny i silny, Jego mowa tak porywająca, że do prawdy nie chce się uwierzyć, że ten nasz ukochany przywódca jest już starym w kalendarzowym tego słowa znaczeniu.

Z drugiej jednak strony należy się dziwić, że ten ogrom pracy, jakiej dokonał Sokołow, mógł się zmieścić w ciasnych ramach swego bogatego w doświadczenia 70-lecia.

Jeszcze w epoce haskadyjskiej Sokołow zajął czołowe miejsce we współczesnej literaturze hebrajskiej, a już przez pół wieku Jego gwiazda świeci na niebie duchowego odrodzenia narodu żydowskiego. Już we wczesnej młodości miał sławne imię w świecie literackim. Jako 15-letni chłopiec „Sokołow” przełamał w język hebrajski podreżnik geografii i współpracował w czasopiśmie hebrajskich „Hamagid”, „Hakol” i innych.

Jako 20-letni młodzieniec był już stałym współpracownikiem „Hacefyr” Stomilskiego, a po krótkim czasie objął redakcję tego światowej sławy czasopiśma hebrajskiego. Jego polityczne artykuły i felietony były przez długie lata istną rozkoszą tak dla czytelników ze sfer mieszczańskich, jak i ze sfer inteligencji.

Niesmiertelnym stałe się jednak Sokołow przez sjonizm. Przez krótki czas stoł dawał od tego ruchu. Z chwilą jednak wstąpienia do organizacji, odrazu stałe się czołową postacią w ruchu i stopniowo stałe się przewodnikiem sjonizmu, budowniczym głąbiącego dzieła państwa żydowskiego i odrodzenia narodu żydowskiego.

Spotykamy Sokołowa już na pierwszym kongresie sjonistycznym w Bazylei.

Po śmierci Herzla wybitna indywidualność Sokołowa wytyczała się na stanowisku generalnego sekretarza organizacji sjonistycznej i redaktora centralnego organu ruchu „Die Welt”. Za czasów Wolf-

sohna Sokołow należał już do t. zw. „Małego Komitetu Akcyjnego” (dziś zwana Egzekutywa), a od roku 1920 jest on prezesem Egzekutywy Światowej organizacji i wszystkich kongresów w ciągu tego czasu odbytych.

Niezliczone są Jego prace propagandystyczne-publicystyczne na polu sjonizmu i narodowego odrodzenia żydowskiego. Jego dzieło „L'ameranan w'rabanan” jest wyśmienitą polemiką z przeciwnikami sjonizmu z obozu ortodoksyjnego. Dzieło to zawiera niezmierny skarb wiedzy tamudycznej i ogólnej. W dziele leżą zadziwiająco fenomenalna pamięć i wszechstronne wykształcenie uczonego Sokołowa.

Jego wielkie dzieło w języku angielskim „Historia sjonizmu”, jest poprzedzone przedmową lorda Balfoura i piśmem ówczesnego francuskiego ministra spraw zagranicznych Pichona.

Czy należy jeszcze nadmienić działalność dyplomatyczną Sokołowa przed deklaracją Balfoura i po jej uzyskaniu? Ta największa, ale najspanialsza karta historii żydowskiej, żywa przecież jeszcze jest w naszej pamięci. Jego występ na konferencji pokojowej w Wersahu, Jego audjencje u Papieża i u różnych monarchów, Jego stosunki z największymi mężami stanu Europy i Ameryki, oto działalność, którą przyszły historyk potrafi odpowiednio ocenić.

My, w ciasnych ramach niniejszego artykułu, musimy się zadowolić wyłącznie rejestracją.

Nie mamy bynajmniej zamiaru ułożyć obecnie bilansu działalności i zasług Sokołowa dla narodu żydowskiego, gdyż nasz jubilat jest w toku swej pracy politycznej i naukowej. Jeszcze dużo ma on do ofiarowania narodowi żydowskiemu.

Życzymy naszemu jubilatowi i sobie, by jeszcze długie lata stał na czele naszego ruchu i swą mądrością dyplomatyczną prowadził nasz sjonistyczny okręt aż do szczęśliwego wyładowania na pewnym porcie wolnej, odbudowanej i żydowskiej Palestyny.

Niech żyje Sokołow ad multos annos!

Joachim Neiger.

Czy słuszne są przyczyny rozwiązania Rady miejskiej.

Reskrypt Województwa w Krakowie z 20 grudnia 1930, który reprezentacja gminy miasta Tarnowa została rozwiązana, naprawdza jako przyczyny tego zarządzenia fakty, iż reskrypt powyższy, doręczony Magistratowi 1 maja 1930, nie został wykonany i że posada kierownika administracji ogólnej i kierownika rachuby nie zostały kreowane.

Powyższe przyczyny nie są istotne już choćby dlatego, że nie wszystkie różniczne drobne zarządzenia, nakazane powołanym piśmem powyższemu mogły być w tak krótkim czasie wykonane, co wynika już choćby stąd, że aż do rozwiązania reprezentacji gminnej nie było ze strony władzy nadzorczej żadnego z tego powodu wytykniecia. Kreowanie nowych posad i stanowisk jest uzasadnioną istotną potrzebą, niestety stosunki gospodarcze i kurczenie się z dnia na dzień dochody gminy spowodowały, że posad tych utworzyć nie było można, czemu zaoszczędzono gminie kwotę 15.000 zł. rocznie.

Większą część nakazanych zarządzeń polustracyjnych Magistrat wykonał, o ile ich wykonanie leżało w możliwości Magistratu i w piśmie z dnia 5 grudnia 1930 dokładnie wyjaśniono władzy nadzorczej, dlaczego nie można było w zupełności zarządzeń władzy wykonać.

Nadmienia się pozątem, że gmina musiała poza wydatkami w budżecie przewidzianiami łożyć dziesiątki tysięcy złotych na bezrobocie, co uniemożliwiało akcje Magistratu w innych kierunkach.

Z jednej strony zatem władza nadzorcza czyni Magistratowi wyrzut, że nie kreował nowych stanowisk, a z drugiej zarzuca, iż projekt zmiany statutu etatu, uchwalony przez Radę miejską 26 czerwca 1930 wykazuje tendencję zwykłego obciążenia budżetu, bo przemianowanie urzędników nieetatowych na etatowych. Ten zarzut jest całkiem chybiony, albowiem przemianowanie urzędników nieetatowych na etatowych nie powoduje żadnych wydatków dla gminy.

Zarzuca też reskrypt burmistrzowi, że mimo pła-

stowania stanowiska burmistrza wykonanie zawód advokacki, wskutek czego nie może poświęcić więcej czasu zajęciom Magistratu.

I w tym wypadku uzasadnienie reskryptu jest mocno naciągane i nie odpowiada faktycznemu stanowi rzeczy.

Dobrze w Tarnowie burmistrzowali advokaci, jak Dr Tertit i Dr Kryplewski, chociaż równocześnie wykonywali advokaturę.

Nikt tym burmistrzom z powodu wykonywania advokatury nie czynił zarzutów.

Advokaci wykonujący swą praktykę advokacką są netylko burmistrzami, ale we wszystkich prawie państwach zajmują najwybitniejsze stanowiska, a nikt im z tego powodu nie robił wyrzutów. Także podkomisarz p. Dr Miltz wykonywał i wykonuje advokaturę.

W konkretnym wypadku wykonywanie advokatury przez burmistrza Dra Skowrońskiego nie zaszkodziło interesom gminy, bo burmistrz codziennie urzędował, załatwiał wszystkie czynności i żadnych zarządzeń szkodliwych dla gminy z powodu wykonywania advokatury przez burmistrza naprawdzać nie można.

Zarzuca też reskrypt rozwiązanej reprezentacji gminnej, że nie uprządkowała finansowej gospodarki gminnej i nie podnosiła rentowności przedsiębiorstw gminnych.

Co do tego, należy stwierdzić, że można by rozwiązać wszystkie reprezentacje gminne w Europie, a nawet i w całym świecie, bo które to miasto w r. 1930 wobec kryzysu gospodarczego, niemożności uzyskania kredytu, rosnącego bezrobocia, rosnących wydatków na opiekę społeczną, potrafiło uprządkować finanse gminne i nadać gospodarce wyraźny i realny program?

Wpływ z podatków małego, długoterminowej pożyczki zaciąganej nie można. Rząd robił gminie trudności w uzyskaniu pożyczek już przyczynnych przez pewne instytucje, — należało wykończyć bu-

ZDROWIE - TO ŻYCIE!

Każdy pałac, szanujący swe zdrowie wien używać jedynie tutek

OLLESCHAU

Tutki te bowiem zostały uznane przez powagi lekarskie za nieszkodliwe dla zdrowia

Do nabycia u J. GERSTNERA, Tarnów Wałowa 35

Przy większym odbiorze specjalny rabat.

dowe rzeźni, której budowę rozpoczęto na wiosnę 1928 r., a więc na półtora lat przed ukonstytuowaniem się rozwiązanej Rady i dlatego rozwiązany Magistrat, ani żadna inna gmina na świecie nie mogła wobec panujących stosunków uporać się z finansów i gospodarką gminnej.

Niestety, nie może tego uczynić w obecnych czasach żadne państwo na świecie.

Również podniesienie rentowności przedsiębiorstw nie da się przeprowadzić, bo niema gotówki na potrzebne inwestycje.

Rentowność mogła być podniesiona, gdyby gmina w swych przedsiębiorstwach przeprowadziła konieczne inwestycje.

„Alija awionetek“

Wstrzymanie emigracji chalucowej do Palestyny odczułisi najboleśniej. Był to cios dla Jiszuwu palestyńskiego najgroźniejszy. Nasi wrogowie chcieli w ten sposób wstrzymać dopływ świeżej krwi do naszego organizmu. Chciano przeciąć główny nerw naszej żywności.

Naród żydowski podniósł głos protestu. Żydostwo głośno nie opuściło swych braci na najbliższym posiedzeniu Odrodzenia narodowego. Naród żydowski upomniał się o swe prawo do pracy na swej ziemi ojczystej. Wolna Alija dla naszych najlepszych, dla naszych prawdziwych bohaterów narodowych, dla naszych chaluców — to zasadnicze żądanie, które rzuciłisi narodem świata.

Zadrżał Jiszuw palestyński z oburzenia. Zamianfestował swój hart i wole do wytrwania. Z wielkim uporem strzegł w znoju i trudzie zbudowanych placówek. „Nie ustąpimy!“ Takie było odpowiedź jiszuwu palestyńskiego.

A godną tą odpowiedź dał nam nasi bracia z Erec dlatego, bo wierzili w nasz zapad dła dzieła odbudowy, bo liczyli na naszą pomoc w ciężkiej dla nich chwili.

Zamknięto wrota do Erec, a Jiszuw palestyński wolał do naszej młodzieży: „Przybywajcie mimo przeszkód, mimo zapory!“

I krząta się nasza młodzież chalucowa i z niecierpliwością czeka na pierwszą sposobność, by wzmożenie szeregi walczących, by ruszyć na front pracy, ciężkiej i mozolnej pracy na ziemi palestyńskiej.

Docekalisi, że Ezequytwa nasza otrzymała pewną ilość certyfikatów. Zdawało się, że brak funduszy uniemożliwi wykorzystanie tych certyfikatów. Ale chalucowie nie spią. Nie znają przeszkód. Ocenili „Ezre chalucowy“, zainicjowali wielką akcję na rzecz „Keren Ałija“ i znajdują się fundusze, które umożliwiają naszym chalucom wyjazd do Palestyny. Wzmocnił się Jiszuw palestyński przez ofiarę pracy naszej młodzieży, a nasza pomoc, udzielona jej w ciężkiej dla nas warunkach gospodarczych, będzie widomym znakiem tego serdecznego wezwania, który kładł żydostwo głośno z Jiszuwem palestyńskim.

Oto sens i znaczenie odbywającej się obecnie akcji na rzecz „Keren Ałija“.

Niestety, inwestycję tych przeprowadzić nie było można, bo nie było możliwości zaciągnięcia pożyczki, a zresztą Rząd zaciąganie tych pożyczek stawiał przeszkodę.

Zarzuca zatem We'ewódzemu Magistratowi, że obciążał budżet gminy, a z drugiej strony nakazywał wprawdzie potrzebne ale niekonieczne ustanowienia posad, obciążających gminę.

Z jednej strony zarzuca się gminie, że nie uporządkowała gospodarki gminnej i nie podniosła rentowności przedsiębiorstw, a z drugiej strony uniemożliwilo się to gminie przez odmówienie pożyczki, względnie przez zakaz udzielenia pożyczki przez instytucję, która udzielenie pożyczki już uchwalila.



Wykaz datków w Chanuka.

Po 10 zł.: Abraham Spielman, Chaskel Holländer.

Po 6 zł.: Wilhelm Spiro.

Po 5 zł.: Dr Godstern, Bina Keller, Wilhelm Rubin, Dr Spamm, Wurzel & Daar, Schinagel Leopold, Dr Mandel, Dr Feig, Bernard Leif, Chiel Kurz, Dawid Mondschein, Gabriel Durst, Wolf Rosenbluth, Wilhelm Katzer, Kornemann—Fessel.

Po 4 zł.: Dr Muskatentbluth, Weisman, Dr Schönfeld, Steigltz & Reinhold.

Po 3.50 zł.: Henryk Fluhr.

Po 3 zł.: Abendowa, B-cia Braun, Emil Gans, Dr Feinichel, Langerowa.

Po 2 zł.: Betrubinis, J. Rottenberg, Fisch, Bruh, Pomeranz, Fries, Löw, Gellerowice, Inz. Bernstein, Dr Czech, Dr Rin, Zauderer & Weinstock, Grinspan, Izrael Keitsch, Drowa Weissowa, Ullman, Antonina Traut, N. N., Wolf Götztler, Dr Feitel, Herman Fluhr, Bienenstockowa, Zwi Gersten, Mgr. Taubel, Ezriel Hönig, Abraham Bursztyn, Wolf Taubenfeld, Chaim Ehrlich, Kornflo, J. Dr Blochowa, Schwanefeld, Hules, P. Kleinowice.

Po 1 zł.: Józef Teller, Ranschweg, M. Seiden, Adoli Seiden, Dr Fumarski, Dr Mander, Kirsch (kawiarnia), Wymisner, Heuberger, H. Neuman, Dr Lampel, M. Perlbergowice, Bodek, Dr Sz. Bloch, Dr Rubin, I. D. Unger, Naft. Riener, Jakob Kilig, Abramowicz & Fränkel, Schulim Traut, Thorm-Gaschick, Szymon Schwanefeld, Bayer, Greisman, Heuman, Bornstein, Silberfenig N., Hönig R., Dr Gleicher, Seiden, Korn.

Po 50 gr.: Schweber, Siedlerker Ch. L.

Złota Księga, Gimnazjum hebrajskie za wypróbnienie puszek w Chanuka kl. I. 8.31, kl. II. 2.89, kl. III. 17.60, kl. IV. 15.05. Razem 43.85 zł.

148.95 zł.

Za znaczki 54.10, datki nauczycieli 51.—. Razem

Szkola Safa Berura, Znaczniki 90.—, datki nauczycieli 27.—, Razem 117.— zł.

Organizacja Hanoar Halwri 23.82 zł.

Organizacja Zeirei Mizrach 33.50 zł.

Ślub Birn—Fries, zebrane przez tow. Schwebera—Czechanowskiego 86.50 zł. od niżej wymienionych osób:

Po 10 zł.: Joachim Fries, Debora Birn, Arnold Birn.

Po 5 zł.: D. Fries, Henri Fries, Milek Fries, S. Fries.

Po 3 zł.: A. Kaplan.

Po 2 zł.: Lieberman, Herzog, Schnur, Reich Szymon, 2 podpisy nieczytelne.

Po 1 zł.: M. Argand, Woźnicer Ch., Schlesinger, Kaufit, Kögel, Unger, Wolf, Grinberg, H. Ormian, Juliusz Rein, Romek Klein, N. N., Leon Bara, Ignacy Fries, 6 podpisów nieczytelnych.

Skarbonki kieszonkowe, Lasar Selinger 20.70, Safier J. Ch. 18.—, Gross Hela 1.42, Lasar Selinger 14., Buchsbaumowice 1.74, „Echa“ 22.10.

I. Schipper (Lwów).

Ślady wojen napoleońskich na cmentarzu żydowskim w Tarnowie.

Księga zmarłych, znajdujących się w kancelarii cmentarza żydowskiego w Tarnowie, a datująca się od przeszło 250 lat, zawiera między innymi niniejszą notatkę, która w dosłownym tłumaczeniu brzmi:

1) „W dniu świętej soboty, przypadającej czwartego dnia wolnych świąt „Sukot“, padł śmiercią męczeńską rabbi Aron, dziadek rabina Chaima, przełożonego sądu rabijnego w Zielinie i Wolubromiu i został pochowany w niedzielę (hoszana-raba) na nowym cmentarzu.

2) W tym samym dniu padł śmiercią męczeńską reb. Icyk wraz z bratem swoim męcenikiem reb. Dawid i zostali pochowani w dniu hoszana-raba.

3) W tym samym dniu padł śmiercią męczeńską r. Ezra, który został też w tym samym dniu co powyżsi pochowany.

4) W tym samym dniu został zabity męczennik Zelig Katz, który też został w tym samym dniu pochowany.

5) W tym samym dniu został też zabity i pochowany kawaler Mojsze

i 6) w tym samym dniu padł śmiercią męczeńską reb Mechel, który też w tym samym dniu co powyżsi

Uważam za swój miły obowiązek wyrazić w tym miejscu serdeczne podziękowanie p. Szymonowi Appelowi, zarządcy cmentarza żyd. w Tarnowie, za cętą pomoc, udzieloną mi tak przy poszukiwaniach, na cmentarzu, jak i w księgach zmarłych. — I. S.

wyżsi został pochowany.

Stajemy zatem wobec zagadki 6 trupów żydowskich, zabitych i pochowanych w jednym i tym samym dniu.

Już pobieżny rzut oka na listy na tej samej stronie księgi zmarłych taw-ka-ajm, stanowiące dane, daje w obliczeniu w sumie rok 1809. Święto „sukot“ jednak, podczas którego rzeź to miała miejsce, wskazuje na miesiąc jesienne, czyli październik—listopad.

Wiadomem jest chyba, że był to okres najcięższych zapasów Napoleona z całą prawie Europą, co jeszcze bardziej potęgowało ciekawość historyczną w kierunku ustalenia, z jakiej to ręki ludzie ci znaleźli swą śmierć męczeńską.

Najbliższe źródło, któreby nam o tym historycznie nie tak bardzo, bo zaledwie o 120 lat oddalonym czasie stanowczo powinno coś powiedzieć, oddawna już zasługuje na ostrą nagane publiczną.

Jest nim Kahał tarnowski, którego przedwojenne i czasów wojennych kierownictwo przez nieudolną swą gospodarkę, tak zw. „pinkas“ czyli księgę parafianek i wszelkie prawie starsze archiwa gdzieś zapodziało. Zostają zatem źródła obce, względnie ogólne, w których jedynie za winowajcami owej zbrodni szukać trzeba.

Śięgam w pierwszym rzędzie do źródeł polskich w Tarnowie i o Tarnowie pisanych i wydanych. I tak znajdujemy w pracy p. Herziga p. t. „Tarnów od r. 1567 do r. 1907“ następująca wzmianka:

*) Dzieło miasta Tarnowa, wydane w r. 1911 nakładem Kasy Oszczędności miasta Tarnowa ku uczczeniu 50-letniej rocznicy jej założenia.

Powołuje się tu p. Fr. Herzig na książkę Bałickiego: „Miasto Tarnów“, str. 115, której to książki niestety nigdzie dostać nie mogłem.

W tym czasie Austria stała się cesarstwem i w zapasach (z Napoleonem) czynny bierze udział. Dlatego też w roku 1809 mamy w Tarnowie już aliantów Moskali, dajemy rządowi austriackiemu przymusowe pożyczki na koszt wojenne, a on sam zabiera srebra kościoła kolegiackiego (obecnie katedra) o łącznej wartości 5155 fl. 41 kraj. i usiłuje zabrać miejskiego „kurka strzeleckiego“, lecz mieszkanki miasta naszego uratowały go od przemiany w mennicy na talary austriackie, złożywszy uskutadną dobroczynnymi datkami równowartość 25 fl. w kasie rządowej w roku 1810“. (Str. 181—182).

Dalej: „Tarnowianie zdają się nie wiedzieć o tem, że walka zaczęta wre w całej Europie“. „U nas w Tarnowie cisza przerywana tylko nieszkodliwymi przemaszami wojsk, spieszących na pole walki“.

(Str. 182—183).

Pomijając nieźle ciekawy fakt, świadczący o mentalności ówczesnego mieszczaństwa tarnowskiego, a odzwierciedlający się w odmiennym ustosunkowaniu się do srebra kościelnego i do „kurka strzeleckiego“, znajdujemy w tych cytatach: 1) że w owym czasie bawili w Tarnowie wojska moskiewskie (o których wiadomym jest, że dopiero z późną jesienią comyeli się z pod Krakowa), 2) że wojska austriackie popełniały wtenczas gwałty, co też potwierdza fakt, 3) że dalsze przemarsze były już „nieszkodliwe“.

Nie wiemy tylko, co p. Herzig uważa za szkodzić, skoro natychmiast po notatce o „zabraniu“ srebra (monstrancji) z kościoła kolegiackiego pisze

Pod kątem widzenia dobrze płatnego inseratu.

W ubiegłym roku przedstawiciel sjonistów w komisji budżetowej postawił wniosek, aby skreślić przewidziany w projekcie budżetowy wydatek na umieszczanie płatnych inseratów w prasie lokalnej. Wnioskodawcy chodziło o to, by prasa lokalna przy omawianiu spraw gminnych i działalności reprezentacji gminnej nie była kropowana, by nie chwiliła gdy trzeba ganić i naodwrot i by płatne ogłoszenia gminy nie urabiali tak zwanej „opinii publicznej”.

Wniosek ten został uchwalony, a administracja „Tygodnika Żydowskiego” jeszcze przed powzięciem powyższej uchwały zawiadomiła Magistrat i wszystkie przedsiębiorstwa gminne, że umieszczanie wszelkie ogłoszenia gminy i przedsiębiorstw gminnych bezpłatnie.

Nie podobało się to pewnym dygnitarzom, którzy przez udzielanie ogłoszeń wpływały na przekonania redaktorów lokalnych piśmierek — no i nie podobało się to oczywiście także i wydawcom, których dochodom wskutek uchwały komisji budżetowej groził znaczny uszczerbek.

Czytelniczy nasz przypomniał sobie zapewne ciekawą zwrót, jaki powstał w przekonaniach redaktorów w stosunku do reprezentacji gminnej po skreśleniu tego wydatku z budżetu gminnego.

Ci, którzy chwaliłi wszystkich burmistrzów i asesorów, którym się podobały wszelkie uchwały w sprawie rzeźni, obchodów i t. d., stali się nagle surowymi krytykami reprezentacji gminnej i bezlitośnie atakowali Magistrat i komisję budżetową za uchwalenie na rzecz instytucji społecznych i kulturalnych subwencje.

I rozwiązali te „rozrzućną” reprezentację gminną, która nie chciała umieszczać płatnych ogłoszeń w prasie lokalnej.

Teraz radzi oszczędnie na Ratuszu komisarz rządowy, a w ostatnich numerach „Hasła” z dnia 9 i 16 b. m. stycznia b. r. ukazały się obszernie ogłoszenia „Miejskiego Budownictwa Nazijnego”.

Równocześnie ukazał się w Nrze 3 „Hasła” artykuł pod tytułem „Z perspektywy jednego miesiąca”. W artykule tym odpowiedzialny redaktor i wydawca „Hasła” chwalił radę na Ratuszu.

Pan komisarz i podkomisarz dokonali w jednym miesiącu dużej budują i kończą rzeźnię, załatwiają sprawę dostarczenia dla gminy prądu z Moście (za tanie pięnaście!), przenoszą lokale policji z ulicy Wałowej do innych budynków i pracują w dzień i noc.

Czy te pochwały nie pozostają przypadkowo w przyczynowości związku z umieszczeniem w „Hasle” przez Budownictwo Nazienne dobre zapłacone inseratu?

Do wynajęcia od zaraz

pięknie urządzony pokój z osobnym wejściem

Wiadomość: ul. Mickiewicza 12 II piętro.

Niniejszem mam zaszczyt donieść moim P. T. Klientom, iż
przeniosłam moje mieszkanie
z ulicy Prez. Mościckiego do nowo wybudowanego domu W.P. Radycy Pilcra przy
ul. Nowy Świat I. 33 II p.

Przy tej sposobności zawiadamiam uprzejmie, iż ceny za wykonane roboty
krawieckie zostały
znacznie niższe.

Dziękując za łaskawe dotychczasowe poparcie polecam się i nadal łaskawym
względem

Z poważaniem
M. STORCHOWA
Nowy Świat 33.

Podkomisarz miasta chwali gospodarkę rozwiązanej Rady miejskiej.

Województwo rozwiązało reprezentację gminną w Tarnowie z powodów, które na innem miejscu dziś omawiamy, a które spowodować się dadzą do jednego miana „złej gospodarki finansowej”.

Nie ulega żadnej kwestii, że osoby, którym zależało na rozwiązaniu reprezentacji gminnej, informowały władzę nadzorczą, że gospodarka gminna jest wadliwa.

Ostatnie posiedzenie rozwiązanej Rady gminnej wykazało całkiem jasno, że do tych informatorów należał były wiceburmistrz, a obecny podkomisarz miasta.

Pan podkomisarz na pierwszym posiedzeniu Rady przybytniecy wygłosił referat, w którym omówił finansowe położenie gminy.

Nie możemy dokładnie streścić tego referatu, bo p. podkomisarz spowiadał, iż naszego sprawozdawcy nie dopuszczono do posiedzenia.

To jednak wiemy, że p. podkomisarz chwalił gospodarkę rozwiązanej reprezentacji gminnej, a chwalić ją musiał, skoro sam należał do tej reprezentacji i nigdy działalności Magistratu i Rady nie krytykował.

Rozumiemy, że p. podkomisarz nie chciał krytykować na posiedzeniu p. wiceburmistrza, ale nie rozumiemy, dlaczego p. podkomisarz przed rozwiązaniem Rady informował władzę nadzorczą o złej gospodarce gminy, a następnie już po rozwiązaniu Rady i Magistratu swój wywiad odwoływał.

Zmienilibyśmy wówczas tylko zdanie nasze o postępowaniu p. podkomisarza, gdyby władze nadzorcze przynajmniej, iż nie wadliwa gospodarka, lecz inne motywy wpłynęły na decyzję władz nadzorczych przy rozwiązaniu reprezentacji gminnej.

Z okazji życzęcy kolegi Hermana Schächtera z p. Fela Hecht z Krakowa, serdecznie gratuluję

David Bram, Izrael Fenig, Józef Grünberger, Herman Stieglitz, Ożasz Wurzel.

Targowica na Burku a higiena w mieście.

„Hasło” zapoelaowało ostatnio do p. komisarza, by przyspieszył przeniesienie targowicy z Burku na Kapłonówkę, bo fura i konie zanieczyszczają powietrze i jak zapewnia „Hasło”, p. komisarz „zdobędzie sobie wdzięczność obywateli, którym zdrowie całego miasta więcej leży na sercu, niż interes kilku jednostek”.

Otoż co do tej „wdzięczności” obywateli mamy wielkie wątpliwości, a na wszelki wypadek możemy zapewnić p. komisarza, że przez zły ratowniczy przesuniecie targowicy obywatele bezpośrednio zainteresowani w tej sprawie będą mu bardzo a bardzo niewdzięczni, skoro pozabiją ich chleba. Nie chodzi tu bowiem o kilku kupców na Burku, ale o kilkuset mieszkających, zamieszkujących Burek, którzy zawiadzają swój byt tylko targowicą na Kapłonówce. Wszystkie poprzednie Magistraty odsuwały na dalszy czas przeniesienie targowicy na Kapłonówkę, wychodząc ze szluszego stanowiska, że wygład estetyczny miasta nie powinien nastąpić kosztem utraty chleba kilkuset biednych obywateli.

Argument zaś sanitarny, naprowadzony przez „Hasło”, nie wytrzyma krytyki, bo jeżeli chodzi o czyste powietrze, to fura i konie będą je zanieczyszczają, jeżeli będą stały i na Kapłonówce, a zresztą nie rozumiemy, dlaczego ma się uszczelnić ten powietrzem mieszkających Kapłonówkę, skoro obywatele z Burku wcale się nie skarżą na brak czystego powietrza.

Czy naprawdę wszystko już jest w Tarnowie w porządku i czy tylko targowica na Burku zagraża higienie miasta, na razie nam nie wiadomo. Coraz więcej obywateli jest bez zajęcia i pracy. Chyba wymogiem higieny jest, by obywatele zapatrzeni byli w ziemię przedwzrostkiem w chleb i węgiel, a troskę o czyste powietrze zostawiać na nowie na lepsze czasy, tembardziej, że cała historia z zanieczyszczaniem powietrza przez „fura i konie” jest grubą przesadą. Na Burku jest dość powietrza i dość nędzy, a co do estetyki, to kilkuset pozahawanych zarobków i chleba obywateli, będących zarazem ciężarem dla gminy bardziej zespoci „centrum miasta”, aniżeli w porządku utrzymywana targowica na Burku.

I my też apeliujemy do p. komisarza, by nie dał posłuchu „estetykom” miasta i innym „doradcom”, którzy tak troskliwi są o przysporzenie mu „wdzięczności” obywateli.

Czasu są za ciężkie, byśmy mogli pozwalać sobie dziś na „upiększanie” miasta kosztem nędzy kilkuset mieszkających miasta.

Podziękowanie.

P. Andzia Abendówna złożyła wygrany zakład w kwocie 10 zł. na rzecz Ochotnicy żydowskiej w Tarnowie, za co jej serdecznie dziękuję

Wydział.

o „nieszkodliwych” przemarszach wojsk. Widocznie odnosiła się ta wzmiłanka już do późniejszego czasu (1810 r.) i była dyktowana względami na cenzurę austriacką, której księżka ta jeszcze podlegała.

Dalsze poszukiwania na cmentarz żydowski miały możność stwierdzenia, że było tam swego czasu **specjalne** miejsce, na którym chowano znanych śmierzłą meczek. Jest to obecnie prawie próżna polanka, oceniona olbrzymią koroną starego drzewa.

Pozna się ją po wykopaniu tamże, z niewielkiej głębokości, **nagrobku**, rzadkiego na one czasy na cmentarzu żydowskim **wspólnego** grobu, pewnego **małżeństwa**, wspólnie „wyrzniętego” (dosłownie) przed jakimi 100 laty, na którym to wyrznię jest, że są oni pochowani na miejscu dla „kdośzjm”.

Głębsze rozkopywanie dalszych grobów, tam się niezawodnie znajdujących, dałoby może w rezultacie jakiego nagrobki, dotyczące się owych tajemniczych trupów. Nie rozwiązałoby one jednak kwestii, kto ich zamordował, z powodu znanej a przysądnej wstrętności Żydów w stosunku do wyjawienia na nagrobkach zagrobu politycznych, ręki złoceńców.

Pozostałe nam zatem ogólna lektura, odnośnie do roku 1809 na całym obszarze Polski, względnie Galicji i dzieła historyków żydowskich, dotyczących się onej doby na tychże ziemiach.

P. prof. Bałaban np. w swoim dziele: „Dzieje Żydów w Galicji od r. 1782—1868”, zastanawia się nieco bliżej nad epoką napoleońską, ale poza podaniem legend o dyskusji cadyków z onego czasu na temat „za” czy „przeciw” Napoleonowi, niczego w tym materiale nie podaje.

Nie mamy powodu przypuszczać, by mordów tych dokonały wojska napoleońskie, gdyż primo nie było ich tam, secundo właśnie Napoleon niósł Żydom równoprawienie, a tertio znajdujemy ciekawe notatki o hymnie pisanym w języku hebrajskim i francuskim, jakim Żydzi wkraczając wojska jego witali. Jeden hymn taki, który wieloznaczny został wtenczas do modlitwy Żydów, znajdujemy właśnie u prof. Bałabana).

W lokalnych natomiast opisach czasów wojen napoleońskich, wydanych w różnych miastach galicyjskich, znajdujemy tu i ówdzie wzmiłanki o zachowaniu się wojsk rosyjskich na terenie galicyjskim. I tak np. Józef Białynia Chłodecki w swojej broszurze „Lwów w czasie wojny Napoleona Wielkiego” donosi o „dokuczaniu Moskali niepomiermiemi wymaganiami i surowymi zarządzaniami”, jakoteż o tem, że „udręka Lwowlan trwała do czasu wymarszu wojsk rosyjskich, t. j. **dnia 14 grudnia 1809**. Przez minione pół roku pilł tutaj Moskale, jedli, polowali i wydzierali czoła zaprawcowa grosiwo z rak ludności” (str. 13).

Możemy sobie zatem wyobrazić, że o ile także było zachowanie wojsk rosyjskich do ludności polskiej, jakie ono dopiero mogło być w stosunku do Żydów.

Skoró źródła historyczne nie wyjaśniają nam tej krwawej zagadki, sięgnąć musimy do legendy. Otoż potwierdza ona w zupełności hipotezę, że właśnie

*) Prof. M. Bałaban: Historia Żydów w Polsce, rozdz. „Judeo-Polonica”, str. 124.

Moskale byli tymi mordercami, Stary grabarz, na tymże cmentarzu obecnie zajęty, słyszał od swojego dziadka, od którego dziedzicznie Jopata grabarska na niego przeszła, że ofiary te zostały pomordowane za górą św. Marcina przez „bandytów w mundurach rosyjskich”. Powiedział to grabarz, zanim rozpoczęto wszelkie dociekania, zanim nawet obliczono, w jakim to roku było, co świadczy o tem, że wszelka sugestia była wykluczona. Opowiadał o grabarzu — wydało się nam prawdopodobnym i z tej przyczyny, że według cytowanego powyżej zdania p. Herziga, że „tarnowianie zdają się nie wiedzieć o tem, że walka zaczęła wre w całej Europie” nie można przecież posadzać takiego staruszka o to, by on, prawie wiecznie kopaniem grobów zajęty, miał się wyznawać, co się w polityce i w całej Europie działo.

Znamy zresztą i inne momenta, które dyktowały i po dziś dzień mierz dyktują nienawzięcie złościnyć po imieniu, lecz oznaczenie go mianem „bandyty” w takim albo innym mundurze.

Który z tych momentów u Żydów ówczesnych przeważał, czy nieświadomość tego „co się w Europie dzieje”, czy obawa przed nazwaniem, choćby wobec starego grabarza, morderców właściwem imieniem, tego nie wiemy. Nie mamy jednak powodu wątpić w to, że staruszek ten opowiadał swojemu wnukowi — oddając w jego pieczę proch znany — to, co faktycznie wiedział o „mordercach w mundurach rosyjskich”. A czynił to może, by choćby tą drogą przekazać potomności ten krwawy choć maleńki odcinek historii Żydów w Tarnowie.

Rudolf Zasławski.

W galerii artystów i reżyserów żydowskich Zasławski zajmuje pierwsze miejsce, tak pod względem gry, doboru zespołu, jakoteż i doboru repertuaru. W każdej kreacji, którą jako artysta cennie, prawie że do nadrobniejszych szczegółów, odzwierciedla on typ, który odzwierciedlał w sobie artysta ograniczonego znośności ze środowiskiem żydowskim. Wyraz twarzy jego pełen słodczych zdołowań odraza serce całej publiczności, gra swą potrafi przekonać nawet najwybredniejszych. Repertuar na wielki i to wyłącznie rodziny — żydowski. Zasada jego w sztuce: żydowski artysta w żydowskim języku powinien czerpać tylko z szuki czysto żydowskiej. A wśród repertuaru jego czołową sztuką jest „Toj wie der Milchiker” Szaloma Alejchama. Samo pojawienie się jego na scenie w tej roli, maska twarzy, stwierdzała, że rola ta jest wogóle jedną z najlepszych kreacji żydowskiego teatru. Komedia Szaloma Alejchama daje Zasławskiemu pole do pełnego popisu. Główna zaleta tej komedii jest pogodny, dobrodusny humor, kipiące życiem sytuacje i oryginalne postacie, kapitalnie przez autora skreślone.

I jeszcze jedna istotna zaleta gry Zasławskiego i jego reżyserii, a mianowicie specyficzne zamiłowanie do ludowej pieśni żydowskiej i do jej muzycznej ilustracji. W momencie najbardziej napiętych zażuci urwyków jakiejś pieśni, a jego bracia aktorska podchwytując ją, towarzyszą mistrzowi w słowie i gwie.

Zasławski ma zespół artystyczny; wystarczy wspomnieć dwóch: L. Szyftręzera i S. Naumana, z których każdy ma dobrze zapisaną kartę w teatrze żydowskim. Szyftręzer jako Menachem Mendel w komedii Szaloma Alejchama to niewygodne źródło humoru żydowskiego i tak dalece zżył się on ze swą kreacją, że swymi naiwnymi rymami wywołuje na widowni niemiłące śawły śmiechu.

Dzielnie wtórnie wspomnianym artystom Naumow w roli Kamsolaj.

Założać wypada, że Zasławski jedynie dwa razy wystąpi ze swoim zespołem przed publicznością tarnowską, o której wybredności i dobrym smaku znawcy teatru zdają, a tak samo i Zasławski mają jak najlepszą opinię.

A. M.

Pod adresem Urzędu miar i wag.

Miejskowy Urząd miar i wag rozsyła do zainteresowanych wezwania pisemne do przedkładania narzędzi mierniczych w celu ponownego ich zlegalizowania. Wezwani, takich na jeden dzień idzie w setki. Gdy wezwane strony zjawiają się w biurze miejscowego Urzędu, nie mogą wogóle się tam dostać. Cała przestrzeń dla stron, których jest równocześnie kilkanaście, wynosi nie całe 2 metry kwadratowe. Kto nie wierzy, może się przekonać o tem naocznie (Nowy Świat 30). Godzinami trzeba oczekiwać na polu, marznąc na mrozie, gdyż do środka się dostać jest rzeczą niemożliwą. Mała ta klatka, gdyż tak rzeczywistość wygląda obita ze wszech stron deskami, jest zawalona pod samą górę wagami i ciężarkami.

Ale to jeszcze nie wszystko. Gdy bowiem komu szczególnie nie poszły i nie dostanie się w ten sam dzień przed oblicze urzędnika dla oddania przedmiotów do legalizowania, ma zaraz na drugi dzień kontrolę w swym zakładzie, gdzie przy znalezieniu najmniejszej niedokładności spisuje się zaraz protokół ze stroną i w 3 dni później otrzymuje mandat karny na kwotę 20 złotych.

Miejskowy Urząd miar i wag powinien wprawdzie stronom możliwość punktualnego załatwienia swych zażądań, a następnie w dzisiejszych i tak drożych okolicznościach dać kupcowi i rzemieślnikowi względnie postępowac z wymiarami grzywny. Każdy zakład w swym własnym interesie pragnie do kładnych miar i wag i nie wyekscytuje kontroli urzędnika Urzędu miar.

Walne Zgromadzenie Jad Charuzim.

W niedzielę dnia 11 b. m. odbyło się Walne Zgromadzenie członków Stow. rękodzielników żydowskich Jad Charuzim przy udziale około 150 członków. Do zarządu wybrani zostali: Balsam Samuel, Brav Selig, Berkelhammer Karol, Eichhorn Salomon, Ellend Markus, Frisch Józef, Feuerstein Noe, Grünberg Izrael, Goldwasser Jakob, Haber Zygmunt, Hutter Maurycy, Kleinhändler Herman, Leiner Szymon, Lichtinger Majer, Plenig Adol, Rein Eljasz, Rozenberg Markus, Seiden Moses, Steinhauer Hirsch Tannenbaum Szymon, Westreich Nathan, Weiser Moses, Weinfield Maks, Wieder Herman.

Następnie dnia 14 b. m. odbyło się ukonstytuowanie Zarządu, przy czym wybrani zostali: prezes Hutter Maurycy, I. wiceprezes Frisch Józef, II. wiceprezes Brav Selig, skarbnik Westreich Nathan, sekretarz Berkelhammer Karol. Do Komisji rewizyjnej weszli: Eichhorn Salomon, Wieder Herman, Ellend Markus.



Dziś i w dni następne w kinie dźwiękowym „APOLLO”

Film śpiewno-dźwiękowy

Przytrzymanie Habera w Krakowie.

Ferdynand Haber, słuch. IV roku praw, zasądzony na 4 lata więzienia za zdradę główną, który 5 b. m. zbiegł z tutejszego więzienia, został przytrzymany w Krakowie i oddawiony do dyspozycji tyt. władz sądowych.

Haber został przytrzymany wśród następujących okoliczności. Przyprawil sobie brode i wasy i zwił się na ulicach Krakowa. Swem zachowaniem wzbudził podejrzenie piętnego służbę na ulicy Florjańskiej posterunkowego, który odprowadził Habera na komisariat. Tam jednak Haber nie chciał wyjawić swego nazwiska i przyczyni przyprawienia sobie brody. Na podstawie odcisków palców, porównanych z kartoteką daktyloskopijną urzędu śledczego, stwierdzono tożsamość Habera.

Wykaz fundusz lańcuchowego Nr. II.

- P. Dr Dresner składa 10 zł.
- P. Dr Ehrenfreund składa 5 zł.
- P. Dr Grünberg składa 5 zł. i wzywa do złożenia odpowiedniej kwoty p. Dra Adolfa Katza, p. Maurycego Liona, Lwowską 13 i p. Dra Emila Wiedera.
- P. Izrael Hönig składa 5 zł. i wzywa: p. Izraela Keitscha, p. Izaka Orschlitzera, Kackowskiego 1 i p. Szymona Wega.
- P. Inz. Leuchter składa 10 zł.
- P. Dr E. Szalit składa 5 zł.
- P. Dr S. Schönfeld składa 5 zł.
- P. Dr Simche składa 10 zł. i wzywa do złożenia odpowiedniej kwoty: p. Dra E. K'eina, p. Dra Kleinbergera, p. Dra H. Mitzta i p. Dra J. Offnera.
- P. Abraham Spielman składa 5 zł.
- P. Drowa Weissowa składa 5 zł. i wzywa do złożenia odpowiedniej kwoty: p. Dra Muskatentblitha, p. Braci Braun, p. Maurycego Felda i p. Dra Goldmana, ul. Nowy Świat.
- P. Drowa Weitowa składa 5 zł. i wzywa do złożenia odpowiedniej kwoty: p. Zofie Fleischer, Brodzkiego i p. Leonore Tropow, Krasieńskiego.

Dział sportowy.

WALNE ZGROMADZENIE K. Z. O. P. N.

w Krakowie, odbyte w ubiegłą niedzielę, miało stworzenie podokregu tarnowskiego, w skład którego wędła klub, tarnowski, Jaskielski, „Bocheniński” i debicki. Zatwierdzono awans „Jutrzenki” do klasy A przy równoczesnym spadku „Metalu” do drugiej klasy „Rozgrywki o mistrz. kl. B” tocząc się będą w bieżącym roku między następującymi klubami: Sanson, Z. M. S., Metal, Czarni (Jasło), Bar Koelba (Debica) i B. K. S. (Bochnia). Siedzibą podokregu jest Tarnów.

Z SAMSONU.

Sekcja kolarska. Jak się dowiadujemy, obecnie Wschodniowaty Związek „Makkabi” protektorat nad urządzonym przez Samson biegom kolarskim o tytuł mistrza klubów żydowskich Zach. Małopolski i Śląska, fundując równocześnie dla zwycięzcy cenny puchar srebrny.

Sekcja pingpongowa. Ostatnio zakupiono nowy stół, który już został oddany do użytku grających, łagodziąc narzecze mek, jakie przechodził musieć czekający na swą koleję amatorzy tenisa stołowego.

Sekcja żywiarska. Zarząd Centralny załatwiania zainteresowanych, że ślizgawka będzie otwarta w sobotę 24 b. m. i niedzielę 25 b.n. od godz. 11—1 przedpoł. dla dzieci i młodszych roczników szkół średnich. Wstęp na ślizgawkę 25 gr.

KRONIKA.

Posiedzenie Komisji K. K. L. odbędzie się we wtorek 27 b. m. o godz. 7.30 wieczór w kancelarii Saffa Berura, na które zaprasza się delegatów poszczególnych organizacji.

Resort młodzieży. W piątek 23 b. m. o godz. 7.30 wieczór odbędzie się w sali Stow. Kupców (hotel City) staraniem komisji młodzieży ogólnojęzycznej referat tow. Feli Taubenfeldowej na temat: „Kobieta współczesna a kobieta w historii”. — Wstęp dla młodzieży ogólnojęzycznej i dla sympatyków.

Zbieranie młodzieży ogólnojęzycznej. W sobotę 24 stycznia b. r. punktualnie o godz. 7 wiecz. odbędzie w sali Saffa Berura zbieranie młodzieży ogólnojęzycznej. Na porządku dziennym: Założenie Związku młodzieży. Referować będą tow. Dr A. Chomet.

G. Osterweil, H. Spielmann, J. Bienenstock i inni, Towarzystwo i towarzysze jawie się masowo!

Org. Tarbut w Tarnowie urządza w sobotę dnia 24 b. m. o godz. 7.30 wieczór w lokalu ochronki żydowskiej przy ul. Goldhamera uroczysty wieczór ku czci poety J. L. Gordona z okazji 100-lecia jego urodzin. — Program wieczoru obejmuje: 1) Zakończenie — tow. Dr Silbermann, 2) Referat „Życie i twórczość Gordona” — tow. Noemi Ginzburg, 3) Deklamacje i recytacje — tow. Weinbergowa.

Org. Wizo. W sobotę 24 b. m. wygłosi referat na temat „Kobieta jutra w świetle współczesnej literatury niemieckiej” tow. Bienenstock Garsa. Goście mile widziani. Wstęp wolny.

Hitchcock. W piątek 23 b. m. o godz. 8 wieczór w lokalu ul. Goldhamera 3 referat Dra J. Feiga na temat: „Wynik wyborów do parlamentu żydowskiego w Palestynie i konsekwencje”.

Kapali. We wtorek 27 b. m. posiedzenie zarządu o godz. 9 wieczór w lokalu Gordonia.

„Menora”. W sobotę 24 b. m. odbędzie się we własnym lokalu zwyczajne zgromadzenie członków Z. S. R. „Menory” z referatem tow. Ch. Brauna. Początek punktualnie o godz. 4 popoł.

Z. M. S. R. Menora przygotowuje nadzwyczajną imprezę, gdzie udział biorą czołowe siły amatorskie Tarnowa.

Z teatru. W poniedziałek 26 i we wtorek 27 b. m. odbędzie się w sali Sokola I. dwa występy R. Zasławskiego z jego artystycznym zespołem.

W poniedziałek wystawioną zostanie wesoła komedia Szaloma Alejchama ze śpiewami w 4 aktach pod tytułem „Tojwie Mleczarz”.

Następnego dnia we wtorek 27 b. m. wystawiona zostanie w Tarnowie po raz pierwszy komedia w 4 aktach ze śpiewami i tańcami A. Wiewiórki, pod tytułem „Chasydzi”.

Dla umożliwienia wstępu jak najszerszym sferom publiczności, ustalono niskie ceny biletów.

Przed sprzedaż biletów w księgarni Seiden. Blizsze szczegóły w afiszach.

Bal Galganiarzy. Komitet VII. dorocznego balu Galganiarzy zawiadania, iż przygotowują liczne atrakcyjne niespodzianki, jakoteż pięknie udekorowaną salą, stół biurowy wytworzą niewiarygodnie ten miły i swobodny nastrój, który zwykle panuje na balach Z. M. S.

Kradzieże. W dniu 13 stycznia policja przytrzymała Stanisława Kania, Konstantego Grudzińskiego i Marka Śmietanę z Krakowa, którzy w tymże dniu w godzinach wieczornych włamali się do mieszkanka Józefa Buchsbaum w Tarnowie ul. „Wielkie Schody”, ktorą skradli biżuterię i gotówkę na sumę około 900 zł. i następnie do mieszkanki Dra Emila Spindrada ul. Krasieńskiego, zabierając aparat fotograficzny, wartości około 300 zł.

Zatrzymani byli jeszcze w posiadaniu wszystkich rzeczy i skradzionej gotówki na szkodę powyżej wymienionych, którym policja zwrociła.

Stanisław Kania prócz różnych narzędzi do włamania posiadał także rewolwer, pochodzący z kradzieży na szkodę Ignacego Wysokiego z Tarnowa, który został skradziony z mieszkanka w ten sam sposób, jak i Buchsbaum i Dra Spindrada w dniu 5 stycznia b. r.

Wysokiemu skradli sprawcy prócz rewolweru także biżuterię na sumę przeszło 500 zł.

Dochodzenia policyjne wykazują, że Kania, Śmiećta i Grudziński od kilku tygodni grasowali na terenie miasta Tarnowa i mają na sumieniu kilkanaście kradzieży mieszkaniowych.

Zatrzymanych oddawiano policji do więzienia S. O. w Tarnowie.

KAŻDA KOBIETA
która dba o swoją cerę używa
tylko

„ELDORADO”

MYDŁA LIŁJOWO-MLECZNEGO

Żądajcie gratisowej próbki w każdym
składzie perfumeryjnym, a przetestujecie
się o dobroci i łagodności mydła
„ELDORADO” LIŁJOWO-MLECZNEGO

Fabryka i skład
TARNÓW, UL. BOŻNIC L. 5.